

# 2025 حملة مكافآت الانضمام بمناسبة اليوم الوطني الرابع والخمسين لدولة الإمارات العربية المتحدة

الشروط والأحكام

عميلنا العزيز...

## 54th UAE National Day Joining Bonus Campaign – 2025

Terms and Conditions

Dear Customer,

We would like to thank you for expressing your interest in starting your banking relationship with National Bank of Fujairah ("NBF") and participating in the 54th UAE National Day Joining Bonus Campaign. The following terms and Conditions will apply to avail a cash reward of  $\clubsuit$  5,400.

لكم الحصول على مكافأة نقدية بقيمة 05,40 €. في إطار هذه الحملة، يمكن للمشاركين، المستوفين لشروط التأهل، الفوز بمكافأة نقدية بقيمة 5,400 €، وذلك بناءً على الأرصدة المتوفرة في حساباتهم الجارية، أو حسابات التوفير.

Under this campaign, eligible participants can earn a cash reward of  $\oplus$  5,400, based on the balances maintained in their Current or Savings Account (CASA).

#### المتطلبات الأساسية الواجب استيفاؤها والشروط والأحكام ذات الصلة:

### **Basic Eligibility Criteria and Terms and Conditions:**

- تسـري حملـة مكافـأة الانضمـام بمناسـبة اليـوم الوطنـي الرابـع والخمسـين لدولـة الإمـارات العربية المتحدة حصريًا على العملاء الجدد، الذين يقومـون بفتح حساباتهم خلال فترة الحملـة، والتـي تبـدأ مـن 1 ديسـمبر 2025، وتمتـد لغايـة 31 ديسـمبر 2025.
- The 54th UAE National Day Joining Bonus Campaign is exclusively available to New-to-Bank customers who open their accounts during the campaign period, which runs from December 1, 2025, to December 31, 2025.
- للحصـول علـى المكافـأة النقديـة مـن خلال الحسـابات الجاريـة وحسـابات التوفيـر، يتعيّـن علـى العميـل إيداع الأمـوال فـي الحسـاب والحفـاظ علـى متوسـط رصيـد شـهري لا يقـل عـن مليـون درهـم إماراتـى (1,000,000 ⊕).
- To qualify for the cash reward on CASA accounts, customers must fund their account and maintain a minimum average monthly balance of One Million Dirhams (\*\beta\* 1,000,000).
- -ويجب الحفاظ على هذا الرصيد ابتداءً من الشهر الذي يلي فتح الحساب ولمدة ثلاثة أشهر متتاليـة للاسـتفادة مـن مكافـأة الانضمـام
- -The required balance must be maintained starting from the month following account opening and for three consecutive months thereafter to receive the joining bonus.
- -ويتم احتساب متوسط الرصيد الشهري بنـاءً علـى متوسـط أرصدة نهايـة اليـوم لـكل يـوم ضمـن الشـهر المـيلادي المعنـى.
- -The monthly average balance will be calculated based on the average of end-of-day balances for each calendar day within the applicable month.
- مثال: في حال تم فتح الحساب بتاريخ 15 ديسمبر 2025، ينبغي عليك الحفاظ على معدل رصيد قدره مليون درهم إماراتي (1,000,000 ⊕)، أو أكثر خلال كل من شهر يناير ، فبراير ، مـارس 2026، وذلـك لكـي يتسـني لـك التأهـل للحصـول علـي مكافـأة نقديـة

**Example:** If the account is opened on December 15, 2025, then you need to maintain an average balance of One Million Dirhams (\$\overline{\theta}\) 1,000,000) or more in the months of January, February and March 2026 to be eligible for cash reward.

- في حال حدوث انخفاض في معدل الرصيد الشهري في شهر معين خلال فترة التأهيل التي تمتد فترتها على مدى ثلاثة أشهر من تاريخ فتح الحساب، إلى أقل من مليون درهم إماراتي (1,000,000 €)، فلن يتم منح أي مكافأة نقدية في هذا الصدد.
- If the average monthly balance in any month during the three-month qualification period falls below One Million Dirhams (₱ 1,000,000), no cash reward will be awarded.
- تسري هذه الحملة حصريًا على الحسابات المصرفية الجديدة، والأموال الجديدة الـواردة إلى البنك. ويُقصد بالأموال الجديدة أي مبالغ مالية تُوتَع في البنك من مصادر خارجية، ولا تشمل التحويلات الداخلية بين الحسابات ضمن بنك الفجيرة الوطني. كما يُستثنى من المكافأة عملاء البنك الحاليون، الذين يقومون عادة بإغلاق حساباتهم خلال فترة الحملة، ومن ثم يعيدون فتحها برقم تعريف جديد، إذ لا يُعتبر هذا النهج ضمن الأطر القانونية المعتمدة للتأهل للحصول على مكافأة الانضمام.
- This Campaign is only applicable for New to bank accounts and Fresh Funds received by the bank. Fresh funds are defined as any new funds coming into the bank and not an account-to-account transfer from within NBF. Existing to Bank customers closing their current CIF during the campaign period and re-opening the account with new CIF during the campaign period will not be eligible for a joining bonus.
- سيتم إيداع المكافأة النقدية في حسابك لدينا خلال 60 يومًا من تاريخ استيفاء المعايير.
- The cash reward will be credited within 60 days from meeting criteria and will be credited to your account with us.
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية جراء أي تأخير قد يطرأ على الإجراءات الخاصة بالمكافأة، أو عملية إيداع المكافأة نتيجة مشاكل تقنية، أو إجراءات تنظيمية، أو بسبب تعطل، أو توقف النظام عن العمل، أو بسبب أي عوامل أخرى خارجة عن نطاق سيطرة البنك.
- The Bank shall not be held liable for any delay in processing or crediting the reward due to technical issues, regulatory checks, system downtime, or other factors beyond the Bank's control.
- يحق للبنك حجب، أو استرجاع، أو استرداد أي مبلغ من المكافآت النقدية، إذا ما تبيّن للبنك، وفقًا لتقديره الخاص والمطلق في هذا الشأن، أن العميل قد انخرط في أي نوع من عمليات سوء الاستخدام، أو التلاعب، أو التمويل الدائري (تحريك الأموال بين حسابات متعددة بطريقة دائرية لإظهار نشاط مالي وهمي أو للحصول على مكافآت)، وذلك بهدف الحصول على المكافأة، أو إذا ما ثبت أن الأموال ليست مدخرات شرعية طويلة الأجل، أو أنها تنتهك القوانين المعمول بها في هذا الإطار، بما في ذلك قوانين مكافحة غسل الأموال.
- The Bank reserves the right to withhold, reverse, or recover any cash reward amount if it is determined, at the Bank's sole discretion, that the customer has engaged in any misuse, manipulation, or circular funding activity to obtain the reward, or if the funds are found to be non-genuine or violate applicable laws, including anti-money laundering regulations.



# 2025 حملة مكافآت الانضمام بمناسبة اليوم الوطني الرابع والخمسين لدولة الإمارات العربية المتحدة

الشروط والأحكام

## 54th UAE National Day Joining Bonus Campaign – 2025

Terms and Conditions

Payout simulation based on the average monthly balance over a محاكاة لآلية صرف المكافأة بالاعتماد على معدل الرصيد الشهري المحتفظ به على مدى ثلاثة three-month period:

الشهر Month	السيناريو الأول Scenario 1	السيناريو الثاني Scenario 2
	معدل الرصيد (الشهري) Avg. balance (monthly)	معدل الرصيد (الشهري) Avg. balance (monthly)
الشهر الأول Month 1	₱ 700,000	<b>₽</b> 1,100,000
الشهر الثاني Month 2	<b>∌</b> 567,876	<b>₽</b> 1,050,000
الشهر الثالث Month 3	<b>₽</b> 1,007,982	<b>₽</b> 1,000,000
مبلغ المكافأة Reward Amount:	لا يخضع لأي مكافأة No Reward	<del>0</del> 5,400

- This campaign is only applicable for customers who open their account under Al Samy segment with NBF.
- The Bank reserves the right to amend, suspend, or terminate this Campaign or its Terms and Conditions, in whole or in part, by providing 60 calendar days' prior notice to customers, except in circumstances where immediate changes are required due to regulatory directives, system outages, operational exigencies, or force majeure events. In such cases, the Bank may implement changes with shorter notice or with immediate effect, if required.
- These Terms & Conditions are to be read in conjunction with the standard National Bank of Fujairah consumer terms and the customers participating in the joining bonus program understand and unconditionally agree to be bound by these terms and conditions.
- The offer along with Terms and Conditions are governed and construed in accordance with the laws of United Arab Emirates. Any disputes arising out of or in connection with this Campaign shall be subject to the exclusive jurisdiction of the competent courts of UAE.

- تسري هذه الحملة حصرياً على العملاء الذين يقومون عادة بفتح حساباتهم ضمن شريحة السامي، لـدي بنـك الفجيـرة الوطنـي.
- يحق للبنك إجراء تعديلات، أو تعليق، أو إنهاء هذه الحملة، أو شروطها وأحكامها، سواء بشكُّل كلي أُم جزئي، وذلك من خلال إرسال إشعار مسبق بهـذا الصـدد للعـملاء قبـل 60 يومًا من تارَّيخ ٰوضعٌ تلك الإجراءات حير التنفيذ ، ما لم تتطلَّب الظروف إجراء تغييرات فورية استجابة لتوجيهات تنظيمية، أو أعطال تقنية، أو متطلبات تشغيلية، أو بسبب ظروف قاهرة. في هذه الحالات، يحق للبنك إجراء تلك التغييرات من خلال إشعار بمدة أقصر ، أو بأثر فوري، وذلَّك حسب ما تقتضيه الحالَّة.
- ينبغي قراءة هذه الشروط والأحكام، جنبًا إلى جنب مع الشروط العامة المعتمدة لعملاء بنك الفجيرة الوطني، فيما يُقرّ العملاء المشاركون في برنامج مكافأة الانضمام بفهمهم الكامل لهذه الشروط والأحكام، وموافقتهم غير المشروطة على الالتزام التام بكل ما جاً، فيها.
- يخضع هذا العرض، إلى جانب الشروط والأحكام المرتبطة به، لأحكام وتشريعات دولة الْإمارات العربية المتحدة الواردة في هذا الصدد، ويتم تفسيره وتأويله وفُقًا لما جاء فيها. فيما تخضع أي نزاعات قد تنشأ عن هذه الحملة، أو تتعلق بها، للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

الاسم العميل		
Customer Name		
	I confirm and acknowledge receipt of the additional terms and conditions associated with 54th UAE National Day Campaign 2025	أوْكّد وأُمْرً بانني استلمت جميع الشروط واللحكام الإضافية المتعلقة بحملة مكافأت الانضمام لعام 2025، والخاصة باليوم الوطني الرابع و الخمسين لحولة الإمارات العربية المتحدة.
توقيع العميل		
Customer Signature		